

# Coffee Break **French**

## Season 4, Episode 33

### Language Study



CoffeeBreak  
**French**

**SEASON 4**

Mark: We are back with your Language Study for this episode and we're going to be looking in closer detail at the text that Monique wrote to her daughter, Sylvie. *Alors, on y va?*

PB: *C'est parti!*

Mark: *Comme d'habitude nous allons commencer avec le premier paragraphe.*

Salut Sylvie, Bon alors on est dimanche midi et toujours pas de nouvelles de ta part! Je croyais pourtant que tu devais m'appeler! Cela fait deux heures que je tourne en rond dans la maison, soit près du téléphone, soit devant mon ordinateur! Si tu n'es pas encore levée, la soirée a dû être longue ! Allez, dis-moi tout. Comment s'est passée ta journée?

Mark: Ok, so we're beginning this email, this first paragraph of the email from Monique to Sylvie

and she begins, her first phrase in this is as follows:

Bon alors on est dimanche midi et toujours pas de nouvelles de ta part!

Mark: This is quite nice, isn't it?

PB: It is, it is!

Mark: In English we would say it's Sunday lunchtime, or it's noon on Sunday, but in French when you say that, you use the 3rd person of the verb, in this case *on est dimanche midi*. She could equally have said:

PB: *Nous sommes dimanche midi*.

Mark: It's Sunday lunchtime or, or Sunday, let's say it's Sunday afternoon, could you say, *c'est dimanche après-midi*?

PB: *Non*, but you could say *il est dimanche après-midi*. Although I tend to teach *nous sommes*.

Mark: So *nous sommes* or *on est*, we are Sunday afternoon or lunchtime. You said there you could say, *il est dimanche après-midi*.

PB: *Oui, il est dimanche après-midi donc il faut que je commence à faire quelque chose parce que je ne suis pas sorti de la maison* or something like that.

Mark: Ok, but why not *c'est dimanche après-midi*?

PB: It doesn't sound right!

Mark: It doesn't sound right! So, one of those whole *il est* versus *c'est*. It's definitely one of those situations where you'd go for *il est* over *c'est*. However, there is a possibility in certain parts of France, it might be more acceptable to say *c'est*, perhaps near the south.

PB: Yes, I remember, I have a friend in Clermont-Ferrand and the person would say *c'est quelle heure aujourd'hui*, instead of *il est quelle heure*? So, sometimes *c'est* and *il est* can be interchangeable.

Mark: So, *c'est 10h*, you would hear that. I've got a friend from Toulouse and she would definitely say *c'est 10h*. But in correct formal French, *il est 10h*.

PB: I don't know if it's correct, but in my area we would say *il est 10h*. I don't think one is better than the other. I don't want, I think it's quite nice to have localisms.

Mark: Regionalisms, ok. *On est dimanche midi* is absolutely, 100% correct no matter where you are in France *et toujours pas de nouvelles de ta part*. She's still not heard anything from Sylvie.

PB: *Je croyais pourtant que tu devais m'appeler !*

Mark: I thought that you were going to call. You were supposed to call me. *Je croyais pourtant* and yet, *pourtant*, and yet, I thought that you were going to call me.

PB: Cela fait deux heures que je tourne en rond dans la maison, soit près du téléphone, soit devant mon ordinateur !

Mark: We've, of course, already spoken about this one. *Cela fait deux heures que je tourne en rond*; I am literally turning in circles around the house. I'm pacing around the house.

PB: It's a lovely expression, *tourner en rond* isn't it?

Mark: And so she's either been near her phone or near the computer to find out what Sylvie got up to on her date.

PB: *Si tu n'es pas encore levée, la soirée a dû être longue !*

Mark: If you're not already up, if you've not already got up *se lever*, to get up; *Since tu n'es pas encore levée, la soirée a dû être longue !* So, the evening must have been long, it must have been a long night.

PB: *Allez, dis-moi tout. Comment s'est passée ta journée ?*

Mark: So, tell me everything. How did your day go? *dis-moi tout. Comment s'est passée ta journée?* Now we should also remember the difference here between the word *journée* and *jour*.

PB: *Oui, journée* is female and *jour* is male, masculine. And I think here she wants to get all the details. She wants to get into depth and I think here *journée* is very appropriate for that.

She wants to know everything about the whole day.

Mark: And *journée* would be used to refer more to that length of the day, the entire day. Just like we would talk about *la soirée* as opposed to *le soir* and *l'année* as opposed to *l'an*.

PB: *Ou le matin, la matinée.*

Mark: Of course. *Très bien. Alors, déjà on a fini de parler du premier paragraphe alors on va continuer avec le deuxième.*

Quel a été le programme? Et comment est-il?  
Je parle de sa personnalité bien sûr! Est-ce que vous vous êtes bien entendu? Je suis vraiment désolée de t'embêter avec toutes mes questions mais je suis trop impatiente de savoir comment cela s'est passé entre vous! Je sais ce que tu vas me dire, que la curiosité est un vilain défaut! Enfin tu sais, à mon âge, on ne me changera plus maintenant! Et puis je me fais du souci pour ma petite fille, oui oui tu resteras toujours ma petite fille à mes yeux ! Je vais gentiment continuer d'attendre de tes nouvelles, j'espère juste ne pas avoir à attendre trop longtemps !

Mark: So, Monique wants to know exactly what they got up to.

PB: Quel a été le programme ? Et comment est-il ?  
Je parle de sa personnalité bien sûr !

Mark: So, literally, what was the programme? What did you do? Et comment est-il ? What's he like? Je parle de sa personnalité bien sûr ! So, she's obviously speaking about his personality. She wants to know what he's like because Sylvie's already described him to her mother obviously. And then she asks, did you get on well together.

PB: Est-ce que vous vous êtes bien entendu ?

Mark: She realises perhaps she is making too much of all these questions and she apologises.

PB: Je suis vraiment désolée de t'embêter avec toutes mes questions mais je suis trop impatiente de savoir comment cela s'est passé entre vous !

Mark: That's quite a long sentence. Let's slow it down and take it in sections.

PB: Je suis vraiment désolée de t'embêter avec toutes mes questions.

Mark: So être désolé de faire quelque chose, remember. Je suis vraiment désolée de t'embêter. I'm sorry to annoy you with all of these questions, avec toutes mes questions. Avec toutes mes questions with all of my questions, literally. Though probably in English we would translate that as all of these questions.

PB: Mais je suis trop impatiente de savoir  
comment cela s'est passé entre vous !

Mark: But, literally, I am too impatient to know how  
things went between you. But I can't wait to  
find out how you got on.

PB: Je sais ce que tu vas me dire, que la curiosité  
est un vilain défaut !

Mark: We've already spoken about this one. I know  
what you're going to tell me - curiosity killed  
the cat, or curiosity will get you nowhere.

PB: Enfin tu sais, à mon âge, on ne me changera  
plus maintenant !

Mark: Well, you know at my age, one won't change  
anymore now. So no one's going to change  
me now. I'm not going to change now.

PB: Et puis je me fais du souci pour ma petite fille,  
oui oui tu resteras toujours ma petite fille à  
mes yeux !

Mark: Et puis je me fais du souci pour ma petite fille.  
I'm worried about my little girl, though Sylvie is  
a grown up daughter she says she will always  
remain her little girl. Oui oui tu resteras  
toujours ma petite fille à mes yeux ! In my eyes  
you will always remain my little daughter. And  
then she says:

PB: Je vais gentiment continuer d'attendre de tes  
nouvelles, j'espère juste ne pas avoir à  
attendre trop longtemps !

Mark: Très bien. Donc je vais gentiment continuer  
d'attendre de tes nouvelles. There are a couple

of things in here. First of all, that word  
[gentiment](#).

PB: Aw, it's nice, isn't it? So, yes it's nice.

Mark: It's nice yes. I'm going to nicely, or kindly or politely, I'll just sit here politely waiting for your news.

PB: Yes, Mark, do you think in this particular context we use an adverb?

Mark: [Je vais gentiment continuer d'attendre](#). I suppose in my head I always like to think have I covered all those words my translation. But sometimes it's true that the actual style in which you say something, or the words that you use can encapsulate that translation themselves. So, yes, you could possibly get away without using the [gentiment](#) at all.

PB: Just put just. I'm just going to sit.

Mark: I'm just going to sit here and wait on your news. [J'espère juste ne pas avoir à attendre trop longtemps](#) ! A couple of things in here too. [J'espère juste ne pas avoir](#). So, [j'espère](#) + an infinitive, although there are a few words in there before we get to that infinitive.

PB: [Ne... pas](#), you've got your negation here, and then I quite the [avoir à](#) + infinitive. For our listeners, usually when they want to translate to have to do something, they use [devoir](#) or [il faut que](#) + subjunctive, but it's nice to see here that, in context, we have here [avoir à](#), to have to.



Mark: Absolutely! So, to have to; it can't always be used, but there are certain situations when it does work. To be honest it's the kind of thing that you really have to get a feel for and one of the best ways of doing that is by reading lots and lots and then that way you'll get lots of examples of when you use *avoir à faire quelque chose*.

PB: Different contexts.

Mark: Let's just go back before we leave this interesting sentence here because we had *je vais gentiment continuer d'attendre de tes nouvelles* and *continuer* is an interesting verb because we can use *continuer* with both *à* and *de* completely interchangeably.

PB: We use both, and both are correct.

Mark: So *je vais continuer à étudier le français* ou *je vais continuer de étudier, enfin d'étudier dans ce cas*.

PB: *Oui*.

Mark: *Je vais continuer d'étudier le français. Parfait.*

PB: *Oui, super.*

Mark: *D'accord...*

PB: *Alors, on va continuer à faire ou de faire.*

Mark: *On va continuer d'analyser le texte de cette semaine.*

PB: *Allez, c'est parti!*

Tu sais, tu n'as pas besoin de me remercier pour le week-end, c'est plus que normal. On

vous voit tellement rarement qu'il faut bien que l'on vous gâte un peu ! Et puis, cela nous a fait du bien à nous aussi de sortir un peu et de faire des choses que nous ne faisons pas habituellement. D'accord, j'arrête de t'ennuyer avec Patrick. Je commence à comprendre qu'il n'est pas ton style ! Et puis tu as raison, il met trop d'après-rasage qui ne sent même pas bon en plus !! Aucun problème pour lui donner ton numéro de téléphone ou pas, c'est toi qui vois. Je dois revoir sa mère dans une dizaine de jours. On n'a pas encore décidé d'une date. Mais, vu que le temps repart au beau nous allons attaquer les balades dans le coin. On aime toutes les deux faire de la randonnée !

Mark: A nice paragraph with lots of interesting stuff in it. So, she begins:

PB: Tu sais, tu n'as pas besoin de me remercier pour le week-end, c'est plus que normal.

Mark: Now there's another example of needing to do something or having to do something. In this case Monique is saying, you know you don't need to thank me for the weekend. It's exactly what one would do normally. It's just what we do. Can I ask you, would you say tu n'as pas à me remercier?

PB: Oui, tu n'as pas à me remercier. That would work.

Mark: Can you give me an example of when *avoir à faire quelque chose* wouldn't work?

PB: *J'ai à aller au magasin ce matin ou plus tard dans la journée.*

Mark: *J'ai à aller.*

PB: It doesn't sound right. You would get away with it. It would be understood.

Mark: Would it be fair to say that when it's something mundane, something fairly everyday, if you're saying I have to go, I have to do my homework, *j'ai à faire mes devoirs*. That doesn't work.

PB: It doesn't work.

Mark: In these mundane ideas it's maybe not the construction you would use.

PB: Yes, and I think I've just clocked something there. The negative works better with *avoir à*. *Tu n'as pas besoin de... pardon, tu n'as pas à*, so negative. And it's not so much about yourself. It's more about other people. *Il n'a pas à aller au magasin*. That would work.

Mark: So, why?

PB: *Eh ben c'est une bonne question! C'est une bonne question mais malheureusement, je n'ai pas toutes les réponses.*

Mark: *D'accord, bon si on trouve des réponses on va les mettre dans les notes!*

PB: *Exactement, si certaines personnes trouvent... je n'ai pas toutes les réponses et je n'ai pas à apporter toutes les réponses!*

Mark: Et tu n'as pas non plus à t'excuser!

PB: Ah ça si c'est bien. Ça fait plaisir aux gens et c'est très bien.

Mark: So, here we're going to look at what Monique says; tu sais, tu n'as pas besoin de me remercier pour le week-end. You don't need to thank me for the weekend; c'est plus que normal. Let's listen to what she says next:

On vous voit tellement rarement qu'il faut bien que l'on vous gâte un peu !

Mark: So, we see you so rarely. She's talking to her children, Sylvie and Guillaume. We see you so rarely that we need to spoil you a bit when we do see you; que l'on vous gâte un peu ! And that's that l' - there that's not really needed.

PB: Non. It reads really nicely.

Mark: Il faut bien que l'on vous gâte un peu !

PB: Can we go back to rarement Mark? I think rarement is difficult to translate as well, because I would go back to hardly. We don't use rarely that often on a daily basis. Maybe I'm wrong. Maybe it's my preference again here.

Mark: I think if we're using so using the tellement rarement, so rarely or so infrequently, I don't think we could use hardly there. If it's just on

*vous voit rarement*; we hardly see you.

Absolutely! *On vous voit tellement rarement*. I

think we need to have the *so* + the adverb.

PB: That's good, that's good.

Mark: *On vous voit tellement rarement qu'il faut bien que l'on vous gâte un peu !* Ok, and then she continues:

PB: *Et puis, cela nous a fait du bien à nous aussi de sortir un peu et de faire des choses que nous ne faisons pas habituellement.*

Mark: Ok, we've covered this in our other episode, but it's nice just to listen to some of the phrases and some of the expressions used and also more examples here of particular verbs which are governed by certain prepositions. So, let's look at this again. *Et puis, cela nous a fait du bien à nous aussi de sortir un peu*. So, it's been good for us too to get out a little. *Et de faire des choses que nous ne faisons pas habituellement*, and do things that we don't tend to do normally. So let's go back here. We're going to look at *cela nous a fait du bien de faire quelque chose*.

PB: *De sortir et de faire*. And it's interesting how in French you need to repeat the linking word.

Mark: Of course.

PB: *De sortir un peu* and you can't say *et faire*. You can say it in a kind of spoken way. I think it's nice to repeat the...?

Mark: The preposition.

PB: Because in English, you wouldn't.

Mark: No!

PB: You would tend to leave it.

Mark: It does us good to get out a bit and do...

PB: And do.

Mark: And do.

PB: We should maybe put it in, but a lot of people don't. I wonder should we maybe re-insert the second preposition?

Mark: I don't think you're going to get into trouble either way probably.

PB: *D'accord.*

Mark: OK so let's go on. Indeed she continues with *d'accord.*

PB: We're really picky tonight, aren't we?

Mark: We are, yes.

PB: Good, good, good. *D'accord, j'arrête de t'ennuyer avec Patrick.*

Mark: Ok, so she's changing the topic here. She's talking about the famous Patrick, who's got a bit of a hard time in this series. I'm going to stop bothering you about Patrick.

PB: *Je commence à comprendre qu'il n'est pas ton style !*

Mark: I get that he's not your style. I'm beginning to understand that he's not your style.

PB: *Et puis tu as raison, il met trop d'après-rasage qui ne sent même pas bon en plus !!*

Mark: **Oh le pauvre!** And yes, you're right. He puts on too much aftershave, **qui ne sent même pas bon en plus !!** That doesn't even smell nice!

PB: **Oui, sentir bon.**

Mark: Or, of course, **sentir mauvais.**

PB: **Oui,** to smell bad.

Mark: To smell bad.

PB: Of course, Mark not to be confused with **se sentir!**

Mark: **Tout à fait, se sentir.** That means something completely different. It means to feel, as in **se sentir bien.**

PB: To feel good. And **se sentir mal.**

Mark: So, in that case you are using the adverbs **bien** and **mal.**

PB: **Bien** and **mal.**

Mark: But when we're talking about smelling **si quelqu'un sent bon,** the adjectives **bon** and **mauvais.**

PB: Yes. Tricky, but it's good.

Mark: Good. It's good to remember that as well.  
So, Monique goes on then:

PB: **Aucun problème pour lui donner ton numéro de téléphone ou pas, c'est toi qui vois.**

Mark: You may remember here that Monique was wanting to give Patrick Sylvie's phone number if he ever went to Paris and they could meet up and she realises that it's probably better to let Sylvie decide that. **Aucun problème pour lui donner ton numéro de téléphone ou pas.**

So, no problem to give him your phone number or not. *C'est toi qui vois*. You can decide. She can probably give him her phone number if necessary.

PB: It's quite nice to see *c'est toi qui vois*.

Mark: Yes. *C'est toi qui vois, c'est toi qui décides*.

PB: Yes, both are kind of interchangeable again. In English, you couldn't.

Mark: Yes, the see here from *voir*, obviously from *c'est toi qui vois*, from the verb *voir*. You could say in English obviously, you decide; *c'est toi qui vois*. You see what you think.

PB: It's up to you. *C'est à toi de voir*.

Mark: Yes, of course. *c'est à toi de décider. C'est à toi de décider?*

PB: *Oui, c'est à toi de décider*. Yes, but I think it's up to you is quite nice because it's a short version of *c'est toi qui vois*.

Mark: *C'est toi qui vois*.

PB: We've got here, *c'est toi qui vois*, four words that are very short and it kind of works really nicely. And obviously here, it's up to you, *c'est toi qui vois*. It's really important to highlight that that the *vois* is spelt with an *-s*.

Mark: Of course. It's up to you. Literally, it is you who sees. But again, were we to think about that in literal English, it's you who is doing something, we might be tempted to put in a third person verb there. *C'est toi qui vois*. It's you who sees,



it's up to you. And if we were saying, it's up to me:

PB: *C'est moi qui vois.*

Mark: Of course, the same verb ending there, *-is*.  
What about if you are using a *vous* form? It's up to you.

PB: *C'est vous qui voyez monsieur Mark Pentleton.*

Mark: In that case you see that we're using a *vous* form because *voyez* is very clear. *C'est vous qui voyez*. It's up to you. But in that sense it's more polite: *c'est vous qui voyez*.

PB: It's different here the French and the English.  
It's very tricky.

Mark: Good, ok. Let's continue on.

PB: *Je dois revoir sa mère dans une dizaine de jours.*

Mark: I've got to see his mother again, literally, in about ten days, but a couple of weeks, I think we'd be more likely to say.

PB: *On n'a pas encore décidé d'une date. Mais, vu que le temps repart au beau nous allons attaquer les balades dans le coin.*

Mark: I love this part! *On n'a pas encore décidé d'une date*. We haven't yet decided on a date, *Mais, vu que le temps repart au beau*, seeing as the weather's getting nice again, *nous allons attaquer les balades dans le coin*, we're going to get right back into our walks around the area.

PB: On aime toutes les deux faire de la randonnée!

Mark: We both like going for all these walks. OK ça y est on est prêt pour notre dernier paragraphe.

PB: Alors, allons-y!

Ca y est ton frère se prépare à repartir. Le temps passe beaucoup trop vite, j'ai l'impression qu'il est arrivé hier. Enfin, il va essayer de revenir pour Noël sinon au plus tard pour Pâques l'an prochain. Cela me paraît si lointain... Enfin on s'est promis de se parler plus souvent sur Skype. Il faut bien profiter de toutes ces nouvelles technologies ! Tiens hier soir, nous avons eu la visite des Martin. Ils étaient rentrés la veille de leur voyage en Norvège. Ils ont adoré, apparemment la visite des Fjords est vraiment à faire ! Bref, je leur ai parlé de Claire et du coup de Matthieu. Elle m'a dit qu'elle allait parler à Claire. Tu l'as contactée toi? Bon allez, à très vite j'espère ! Bisous, Maman

Mark: Ok, so she begins by saying:

PB: Ça y est ton frère se prépare à repartir.

Mark: Ça y est. We actually used that phrase just before listening to this final paragraph - ça y

est. Ok, right, so your brother is getting ready to leave again, *repartir*, to set off again.

PB: *Le temps passe beaucoup trop vite, j'ai l'impression qu'il est arrivé hier.*

Mark: Time goes so quickly, or too quickly; *j'ai l'impression qu'il est arrivé hier.* I get the feeling he just arrived yesterday. He only just arrived.

PB: *J'ai l'impression que* is not followed by the subjunctive. That's an interesting one to remember.

Mark: *J'ai l'impression que quelque chose se passe. Donc j'ai l'impression qu'il est arrivé hier.* I feel like he just arrived yesterday.

PB: *Enfin, il va essayer de revenir pour Noël sinon au plus tard pour Pâques l'an prochain.*

Mark: At least he's going to try and come back for Christmas, and if not, for next Easter, *pour Pâques l'an prochain*, Easter next year.

PB: *Cela me paraît si lointain... Enfin on s'est promis de se parler plus souvent sur Skype. Il faut bien profiter de toutes ces nouvelles technologies !*

Mark: *Cela me paraît si lointain.* It seems so far away and then she says; *Enfin on s'est promis de se parler plus souvent sur Skype.* We've promised each other, *on s'est promis de se parler* to talk to each other, *plus souvent sur Skype.* We promised each other to talk to each other more often on Skype. Interesting. And she

does mention the fact that we need to take advantage of all these new technologies.

PB: And before we move on, Mark, [promettre de](#), [profiter de](#).

Mark: Exactly. More infinitives than more particular prepositions beside them.

PB: I think our listeners need to write these down on a wee piece of paper.

Mark: Absolutely!

PB: They are just crackers!

Mark: [Il faut bien profiter de toutes ces nouvelles technologies !](#) Ok, she goes on:

Hier soir, nous avons eu la visite des Martin. Ils étaient rentrés la veille de leur voyage en Norvège.

Mark: Another nice example of [la veille](#), the night before, the previous evening. [Tiens hier soir, nous avons eu la visite des Martin.](#) We had the visit of the Martins. The Martins came to see us. [Ils étaient rentrés la veille de leur voyage en Norvège. En Norvège, même.](#) They had got back the previous evening, nice pluperfect tense there and a pluperfect tense using the verb [être](#) because it's an [être](#) verb. [Rentrer](#) to return, come back, come home. [Ils étaient rentrés la veille de leur voyage en Norvège.](#)

They had come back the previous evening from their journey to Norway.

PB: Ils ont adoré, apparemment la visite des Fjords est vraiment à faire !

Mark: They've loved it! They absolutely loved it. Apparently, the visit of the fjords is something to do! It's really something to do. Another nice use of à + infinitive. We've seen other uses of that today. avoir à faire quelque chose but this one is être à faire.

PB: It's like valoir le coup here.

Mark: It's really worth doing.

PB: Or valoir le détour I think we've seen with our listeners.

Mark: We've seen already. So if you're needing a little detour to the Norwegian fjords, it's really worth it.

PB: Bref, je leur ai parlé de Claire et du coup de Matthieu.

Mark: Bref is one of those little words that sometimes quite tricky to translate. Normally you could translate it in longer words by saying, to cut a long story short, or perhaps that shorter version, long story short. But I think here we would perhaps say something like, anyway; Bref, je leur ai parlé de Claire et du coup de Matthieu. I spoke to them about Claire, their daughter, and indeed, du coup de Matthieu. And also about Matthieu.

PB: And again, a nice **parler de**. Also watch the way it's linked with the **et** and then we repeat the **de**.

Mark: So **et du coup**, in brackets, **de Matthieu**. **Je leur ai parlé de Claire et de Matthieu**. We couldn't say **je leur ai parlé de Claire et Matthieu**.

PB: You could now in spoken French.

Mark: **Ah c'est pas bon ça!**

PB: **Ah oui oui! J'ai eu un message l'autre jour et j'ai noté que la personne n'a pas utilisé le deuxième « de ».**

Mark: **Tiens, OK! Alors, elle continue.**

PB: **Elle m'a dit qu'elle allait parler à Claire.**

Mark: She told me that she was going to speak to Claire.

PB: Ok, see, please, here, notice **parler de** and now **parler à**.

Mark: Of course, **parler de** to talk about someone and **parler à** is to talk to someone. **On peut dire aussi parler avec quelqu'un.**

PB: **Oui bien sûr.**

Mark: And then she says:

PB: **Tu l'as contactée toi?**

Mark: Think a little about how that would be spelled. If you're not reading the transcript here at the moment you might not remember that **contactée** has an extra -e on the end because it has a direct object. **Tu l'as contactée**. The direct object is **la, l'**- here, **l'as contactée, tu l'as**

contactée, referring to Claire. And so Monique finishes off:

PB: Bon allez, à très vite j'espère ! Bisous, Maman.

Mark: So, I'll hopefully hear from you very soon; à très vite j'espère. And she finishes off with her usual bisous, maman. Et voilà, encore un texte très intéressant.

PB: Oui surtout avec ces infinitifs et ces prépositions. J'ai trouvé ça super.

Mark: Super, bon merci beaucoup à tous et à toutes et on sera de retour très bientôt.

PB: Très bientôt. Au revoir!

